

Doc. No. 2100-

UNWCC 551

AFFIDAVIT

I hereby truthfully state the following facts of enemy atrocities which I personally witnessed:

I am the son of WANG Chen Lien. On the 11th day of the 11th month (Lunar Calendar) 1944, Mr. Wanger and Mr. CHANG Chen Liang were killed by the Japanese forces. CHANG Chi Ching of our village was robbed of three cows.

The above statement contains facts free from falsehood. If the enemy atrocities stated above be eventually brought to trial in a court, I am willing to appear either as an accuser or as a witness and to undergo punishment for any malicious accusation or false testimony.

NAME: CHING Lai Sun
SEAL: finger print
SEX: Male
AGE: 28
NATIVE PLACE: Lung Ho, Ping Yang District
OCCUPATION:
ADDRESS: Same as native place.

Before making the statement, the above-named was told the meaning of signing an affidavit, and the punishment for malicious accusation and false testimony. After the statement was made, it was shown and read to him, and was acknowledged by him as correct.

INVESTIGATOR'S NAME: FU Ting Hsung
SEAL: (yes)
SEX: Male
AGE: 30
NATIVE PLACE: Kung Cheng District, Kwangsi Province
OFFICIAL POSITION: Military service

DATE: 7 July 1945

Translated from Chinese by
Chinese Division, IPS

Doc. No. 2100-

Doc. No. 2100

AFFIDAVIT

I hereby truthfully state the following facts of enemy atrocities which I personally witnessed:

CHANG Wen Lien and CHANG Cheng Liang were killed by the Japanese forces on the 26th day, the 11th month (Lunar Calendar), in 1944. On the same day, CHANG Chi Ching was robbed of three cattle.

The above statement contain facts free from falsehood. If the enemy atrocities stated above be eventually brought to trial in a court, I am willing to appear either as an accuser or as a witness and to undergo punishment for any malicious accusation or false testimony.

NAME: CHANG Chi Pang
SEAL: Finger print
SEX: Male
AGE: 34
NATIVE PLACE: Yung Ho, Ping Yang District
OCCUPATION: Farmer and Chief of the Village
ADDRESS: Same as native place.

Before making the statement, the above named was told the meaning of signing an affidavit, and the punishment for malicious accusation and false testimony. After the statement was made, it was shown and read to him, and was acknowledged by him as correct.

INVESTIGATOR'S NAME: FU Ting Hsung
SEAL: (yes)
SEX: Male
AGE: 30
NATIVE PLACE: Kung Chen District, Kwangsi Province
OFFICIAL POSITION: Military service.

DATE: 7 July 1945

Translated from Chinese by
Chinese Division, IPS

Doc. No. 2100.